

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 76 (1950)  
**Heft:** 37

**Artikel:** Dienst am Kunden  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-489802>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

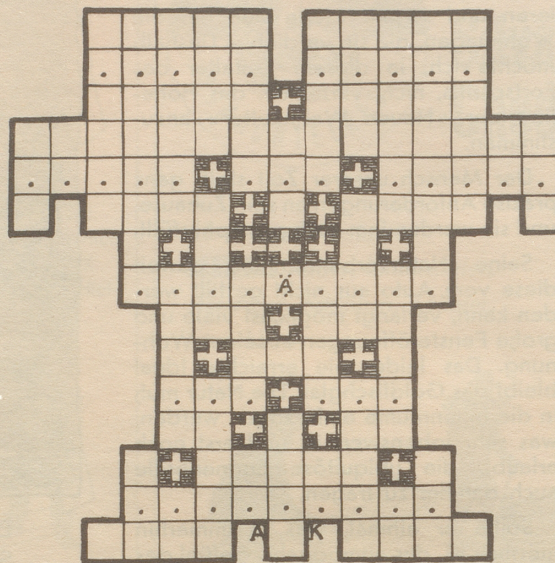
Senkrecht: 1 Zellstadt, ohne a und e; 2 Halbinsel im Zürisee, verkehrt; 3 geometrischer Körper, oben spitz (Schwizertütch); 4 auf dem Zettel stand ..... Name; 5 die erste Frau; 6 nicht morgens, sondern ?; 7 Buebe und Meiteli; 8 Vorwort; 9 der übel beleumdete römische Kaiser; 10 «va» in deutsch; 11 er ..... ihn zum Teufel; 12 Geruch in italienisch; 13 wer reitet so spät durch Nacht und ?; 14 Doppelvokal (Lippen breit ziehen); 15 die wichtigste Person; 16 wer den Weg nicht weiß, geht?; 17 «anzufangen» uf zürütüsch; 18 ils .... = si gönd (von unden ufe); 19 Oleum, abgekürzt; 20 Leopold wohnte im Schloß .....en; 21 am Nazi muesch de letscht Buechschtabe ändere; 22 heffiger Sturm; 23 im Reden geübt; 24 (von unten) bim Salütiere d Hand a ..... (ohne t); 25 wenn en Tessiner abwinkt, seit er ..; 26 dr Brunhild irni Schwögeri (die ersten vier Buchstaben geschüttelt); 27 Eduärdli. 28 Station in Zürich (Richtung Ueffliberg); 29 romanisch = Inn, französ. «in»; 30 (von unten) Sociéte des Nations (sel. Angedenkens).

Waagrecht: 1 Schwiegersohn Mussolinis; 2 Bergrücken im Züribiet; 3 ??????; 4 ??????; 5 italienisch = (ich) werde fürchten, (lat. timere); 1. ....; 6 jungs Säuli; 7 Erholungsort am Lago di?; 8 schöne ferne Stadt (Brasilien); 9 Äpfel samt .....; 10 ??????; 11 ???; 12 ??????; 13 Louis Diener St. Gallen; 14 Po. .... s Pilatus; 15 ?????????; 17 + 16 (von rechts nach links): Höhepunkt, Uhr von Le Locle; 18 neu -, z. B. ... fascismus; 19 ???; 20 ???; 21 hier; 22 «Erde» in zwei Buchstaben geschrieben; 23 Dichter frommer Poesie (Karl G.); 24 ?????????; 25 italienisch Nuf; 26 französisch Nuf.

**Kreuzworträtsel Nr. 36.** Auflösung: Mein Haus ist mein Schloß!  
 Waagrecht: 1 blass, 2 Musloch, 3 Aden, 4 Haut, 5 Raid, 6 Lust, 7 neidlos, 8 stets, 9 CH, 10 SOS, 11 Sa, 12 ou, 13 Met, 14 Hebel, 15 Los, 16 Mario, 17 Jammemusik, 18 pauschal, 19 Eberesche, 20 oft, 21 Theresia, 22 Elna, 23 Baer, 24 Binnenland, 25 Oil, 26 Enns, 27 Anode, 28 Hänsel, 29 rg, 30 rue, 31 Ananas, 32 Gauen, 33 Felsnase. —  
 Senkrecht: 1 Bar, 2 Da, 3 Ober, 4 mein, 5 Empfang, 6 Bundesstaaten, 7 als, 8 ito, 9 ru (ur), 10 RS, 11 al(la), 12 des, 13 ist, 14 uso, 15 Lt, 16 Hochbau, 17 Schlosse, 18 Heine, 19 Haus, 20 ab, 21 Arno, 22 us, 23 eilends, 24 eft, 25 la, 26 See, 27 mein, 28 Emballage, 29 ee, 30 nal, 31 Irrenhaus, 32 me, 33 Dänen, 34 Muse, 35 Nana, 36 Schloß, 37 Li(e)nie, 38 Cook, 39 Allee, 40 Hus.

**Rätsel Nr. 37**

1 2  
3 4  
5 6  
7 8 9  
10 11 12  
13 14  
15  
16 17  
18  
19 20  
21 22  
23  
24  
25 26



Stimmet an den Bundesfeiern  
etwas tiefer eure Leiern.  
Redet nicht in Ruhmestönen  
von den «tapfern Tellensöhnen».

**WK-Neuerungen 1950**

(frei nach Morgenstern)

die Automobilisation  
das Morgenstreichbrot  
der Gewehrlaufschritt  
der Generalstabhochsprung  
die Exerzierblume  
der Geschützzugerkirsch  
der Protzenringkämpfer  
der Meßflattenzaun  
der Stahlhelmut  
das Motorradieschen  
der Stahlgranatapfel  
die Biwackelspeise  
das Gewehrfettpolster  
die Theoriesaalfochter  
der Funkgeräturner  
der Wachtmeisterschuß  
die Korporallee  
die Wagenparkbank  
der Putzlumpenhund  
der Hosenschlauchwagen  
die Batterieabendtoilette  
das Rapportmonnaie  
die Zimmerverlesewut  
das Schlagfederbett  
das Zapfenstreichquartett

-nyffy-

**Dienst am Kunden**

Während der Ferien besuchte ich einen Freund, der sich in einem Bergdorf niedergelassen hatte. Da ich nach meiner Ankunft das Bedürfnis hatte, mir die Haare waschen und schneiden zu lassen, suchte ich den Coiffeur des Ortes auf. Ich war ziemlich überrascht, als ich folgenden Bescheid bekam: «D Haar tuen ich eu scho schniide, aber hie wäsched si Grinde deheim sälber!» — Alles Drängen nützte nichts. Es blieb beim Haarschneiden. mh.

**Kinderlogik**

Gespräch zwischen dem Vater und dem zirka sechsjährigen Vreneli:  
 Vreneli: «Du, Bappe, woher weiß men eigentlich ob me katholisch oder reformiert ischt?»  
 Der Vater: «Das säged eim d Eltere.»  
 Vreneli: «Und wer häts den Eltere gseid?»  
 Der Vater: «Erni Eltere.»  
 Vreneli: «Und ene Eltere?»  
 Der verzweifelte Vater: «Wieder erni Eltere.»  
 Vreneli: «Und wer häts den allererschte Mensche gseid?»  
 Der Vater: «Die sind nöd katholisch und nöd reformiert gsy.»  
 Vreneli: «Jo jo, die sind jo bloß us Erde gmacht gsy.» KG

**MODERNE MINIATUREN**

*Der Maßstab*

Man schätzt den Menschen manchmal nach den Werken,  
 Off legt man Wert auf seinen Geist —  
 Und doch, wer mit den größten Pferdestärken  
 Nebst einer schweren Börse reist,  
 Der hat den höchsten Kurs auf Erden.  
 Das war schon immer so. Das ändert nicht.  
 Mit Hilfe von Metall und Pferden  
 Bestimmt der Schöpfung Krone ihr Gewicht.

Robert Däster

**In St. Gallen**  
 Hotel  
 Restaurant - Bar  
**«Im Portner»**  
 Bankgasse 12, Tel. 2 97 44  
 Dir. A. Trees-Daetwyler

**In Zürich**  
 Schiffflände 20, Tel. 32 71 23  
 Restaurant - Bar  
**«Schiffflände»**  
 NEU: Air-conditioning  
 Frisch und kühl wie nirgends! Kein Durchzug

Hans Buol

**Ich bin ein Schweizerknabe**

Es ist Sonntagmorgen. Vom Schießstand her krachen Schüsse. Im Nachbargarten sitzen zwei kleine Mädchen mit ihren Puppen. Ihr fröhliches Geplauder dringt zwischen dem Geknatter zu mir herüber. Jetzt sehe ich den fünfjährigen René aus dem Haus treten. Gebieterisch verlangt er von den Schwestern, mit ihrem Schwatzen aufzuhören. Da dies nicht sogleich geschieht, höre ich ihn wütend schreien: «Schill si sölled iir zwei! Wenn i doch will lose, wies chlöpft!» AS